

SÉNAT DE BELGIQUE

RÉUNION DU 24 JUILLET 1934.

Rapport de la Commission des Finances, chargée de l'examen du Projet de Loi relatif aux opérations de prêts de l'Œuvre Nationale des Invalides de la guerre.

(Voir les n^{os} 217, 261 et les Annales parlementaires de la Chambre des Représentants, séance du 20 juillet 1934.)

BELGISCHE SENAAAT

COMMISSIEVERGADERING VAN 24 JULI 1934.

Verslag uit naam der Commissie van Financiën belast met het onderzoek van het Wetsontwerp betreffende de leeningen van het Nationaal Werk voor Oorlogsinvaliden.

(Zie de n^{os} 217, 261 en de Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, vergadering van 20 Juli 1934.)

Présents : MM. FRANÇOIS, président ; BOLOGNE, DE CLERCQ (Joseph), MOYER-SOEN, RONVAUX, VAN OVERBERGH et MULLIE, rapporteur,

MADAME, MESSIEURS,

Le projet de loi soumis à vos délibérations est dû à l'initiative du Ministre des Finances. Il a pour objet de réparer une inadvertance commise le 25 juillet 1921 lors de la revision de la loi sur les réparations à accorder aux victimes civiles de la guerre. Par le vote du texte qui vous est soumis, les allocations des victimes civiles seront à nouveau cessibles pour un tiers envers l'Œuvre des Invalides de la Guerre. Il est prévu aussi une légère retouche à l'article 7 de la loi du 9 août 1920. C'est l'objet de l'article 2 du projet; l'effet essentiel de ce dernier texte est d'ajouter aux avantages déjà concédés la dispense du droit d'hypothèque, vu l'étroite connexité qu'existe entre ce dernier impôt et ceux dont les prêts de l'Œuvre nationale des Invalides sont déjà exempts. Le projet du Gouvernement déposé sur le Bureau de la Chambre des Représentants a été adopté à l'unanimité par toutes les sections et par la Section centrale. La Chambre elle-même a adopté le projet de loi le 20 juillet 1934 sans discussion, à

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

Het U voorgelegde wetsontwerp gaat uit van het initiatief van den Minister van Financiën. Het heeft voor doel een vergissing goed te maken op 25 Juli 1921 begaan bij de herziening van de wet op de schadeloosstellingen aan de burgerlijke oorlogsslachtoffers. Met den voorgestelden tekst aan te nemen, zullen de tegemoetkomingen aan de burgerlijke oorlogsslachtoffers opnieuw voor een derde voor afstand vatbaar zijn tegenover het Werk der Oorlogsinvaliden. Ook wordt een lichte wijziging aan artikel 7 der wet van 9 Augustus 1920 voorzien. Dat is het doel van artikel 2 van het ontwerp; het bijzonderste gevolg van dezen laatsten tekst is de toevoeging, aan de reeds toegestane voordeelen van de vrijstelling van hypotheekrecht, gelet op het nauw verband tusschen deze belasting en die waarvan de leeningen van het Nationaal Werk der Oorlogsinvaliden reeds zijn vrijgesteld. Het ontwerp van de Regeering bij de Kamer ingediend werd eenparig aangenomen in al de afdelingen en in de hoofdafdeeling. In

l'unanimité des 161 votants. Votre Commission, à son tour, à l'unanimité, a adopté le rapport et vous propose le vote du projet tel qu'il a été adopté par la Chambre des Représentants.

Le Rapporteur,
G. MULLIE.

Le Président,
A. FRANÇOIS.

de Kamer zelf werd het ontwerp op 20 Juni 1934 zonder bespreking eenparig goedgekeurd door de 161 stemmers. Op hare beurt heeft uwe Commissie eenparig het verslag goedgekeurd en stelt zij U voor het ontwerp aan te nemen zooals het van de Kamer kwam.

De Verslaggever,
G. MULLIE.

De Voorzitter,
A. FRANÇOIS.